GEMEINDE SCHLUDERNS
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
I -39020 Schluderns – Rathausplatz 1

COMUNE DI SLUDERNO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
I -39020 Sluderno – Piazza del Magistrato, 1

Benutzungsordnung der öffentlichen Bibliothek Schluderns

Regolamento d'utilizzo della biblioteca pubblica di Sluderno

Genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 238 vom 04.11.2019

Abgeändert mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 258 vom 08.09.2025

Der Bürgermeister/il sindaco
Dr. Hauser Heiko

Approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 238 del 04.11.2019

Modificato con deliberazione della Giunta comunale n. 258 del 08.09.2025

Der Gemeindesekretär/il segretario comunale
Dr. Christian Messmer

Auftrag der Bibliothek
Die öffentliche Bibliothek Schluderns in der Trägerschaft der Gemeinde Schluderns ist eine Einrichtung, die allen zugänglich und deren Nutzung grundsätzlich kostenlos ist. Aufgabe der Bibliothek ist es, Bücher und Medien anzubieten, die der Bildung und Unterhaltung dienen. Gleichzeitig ist die Bibliothek Treffpunkt, Kulturpunkt und Kompetenzzentrum für lebenslanges Lernen.

Öffnungszeiten
Die Öffnungszeit sind am Eingang der Bibliothek angeschlagen.

Montag	**9.00 Uhr bis 12.30 Uhr**
Dienstag	**9.00 Uhr bis 11.00 Uhr**
Dienstag	**14.00 Uhr bis 18.00 Uhr**
Mittwoch	**9.00 Uhr bis 12.30 Uhr**
Donnerstag	**9.00 Uhr bis 12.30 Uhr**
Donnerstag	**14.30 Uhr bis 17.00 Uhr**
Freitag	**17.30 Uhr bis 19.30 Uhr**

Zusätzlich werden spezielle Ausleihzeiten für Grundschule und Kindergarten auf Anfrage angeboten.

Einschreibung und Bibliotheksausweis
Jede interessierte Person kann sich in der Bibliothek unter der Vorlage des Personalausweises und der Steuernummer einschreiben. Beim Einschreiben erhält der/die Leser/in einen Bibliotheksausweis, der ihn/sie berechtigt verschiedene Dienste der Bibliothek in Anspruch zu nehmen. Für Kinder unter 18 Jahren muss das Einschreibeformular von einem/einer Erziehungsberechtigten unterschrieben werden. Kinder im Vorschulalter sollten von einem Erwachsenen begleitet werden.
Änderung der Wohnungsadresse und der Telefonnummer ist der Bibliothek mitzuteilen.
Ausgeliehene Medien dürfen nicht an Dritte weitergegeben werden.

Leihfristen der verschiedenen Medien
Die Leihfrist für Bücher, Spiele und CDs beträgt ein Monat. Die Leihfrist für Zeitschriften und DVDs beträgt 2 Wochen.

Leihfrist verlängern
Die Leihfrist kann, sofern keine Vormerkung für das Buch oder Medium vorliegt, telefonisch unter 0473/614124 in den Ausleihzeiten, jeder-

Compito della Biblioteca
La biblioteca pubblica di Sluderno viene gestita dal comune di Sluderno ed è accessibile a chiunque e il suo utilizzo è sostanzialmente gratuito. Il compito della biblioteca è quello di offrire libri e media per l'educazione ed il divertimento. La biblioteca è anche un punto d'incontro, un centro culturale ed un centro di competenza per l'apprendimento permanente.

Orario d'apertura
L'orario d'apertura è pubblicato all'ingresso della biblioteca.
Lunedì dalle ore 9.00 alle ore 12.30
Martedì dalle ore 9.00 alle ore 11.00
Martedì dalle ore 14.00 alle ore 18.00
Mercoledì dalle ore 17.00 alle ore 19.00
Giovedì dalle ore 9.00 alle ore 12.30
Giovedì dalle ore 14.30 alle ore 17.00
Venerdì dalle ore 17.30 alle ore 19.30

Su richiesta è possibile organizzare anche ulteriori periodi speciali di prestito per la scuola elementare e l'asilo infantile.

Iscrizione e tessere della biblioteca
Ogni persona interessata può iscriversi alla biblioteca presentando la propria carta d'identità ed il codice fiscale. Al momento della registrazione l'utente riceve una tessera della biblioteca, che consente di utilizzare i vari servizi della biblioteca. Per i minori di 18 anni il modulo d'iscrizione dev'essere firmato da un genitore o tutore. I bambini in età prescolare devono essere accompagnati da un adulto.

La biblioteca deve essere informata di qualsiasi cambiamento di indirizzo o numero di telefono. I media presi in prestito non possono essere ceduti a terzi.

Termini di prestito per i vari media
Il termine di prestito per libri, giochi e CD è di un mese. Il termine di prestito per riviste e DVD è di 2 settimane.

Proroga del termine di prestito
Il termine di prestito può essere prorogato, se per un libro o un media non è stata fatta alcuna prenotazione, telefonicamente al n. 0473/614124 durante gli orari di prestito, in

zeit über E-Mail bibliothek@gemeinde.schluderns.bz.it oder im Online-Katalog http://biblio.bz.it/schluderns verlängert werden.

Die Anleitung zur Benutzung unseres Onlinekatalogs liegt in der Bibliothek auf.
Nach Möglichkeit werden Medien auch aus anderen Bibliotheken besorgt. Dieser Dienst ist kostenlos.
Entlehnte Medien können vorgemerkt werden und werden nach der Rückgabe 10 Tage lang für den vorgemerkten Leser bereitgehalten.

Online Bibliothek Biblio24
Eingeschriebenen Leser/innen mit Bibliotheksausweis steht die Ausleihe von elektronischen Medien in der Online-Bibliothek biblio24 gratis zur Verfügung. Genaue schrittweise Anleitungen zur Online sind in der Bibliothek erhältlich.

Mahngebühren
Bei verspäteter Rückgabe werden, beginnend mit dem 14. Tag nach Verfall der Leihfrist, folgende Mahngebühren eingehoben:

0,25 € pro Medium pro Woche,

bei DVDs werden die Mahngebühren ab Rückgabedatum berechnet.

Für Mahngebühren gilt eine Höchstgrenze von 10 €.

Medienwünsche
Leser/innen können den Ankauf von bestimmten Büchern und Medien vorschlagen. Die Leitung entscheidet, ob die vorgeschlagenen Bücher und Medien von allgemeinem Interesse sind und gemäß den Richtlinien im Bestandskonzept unserer Bibliothek angekauft werden können.

Nutzung des Bibliotheksraumes außerhalb der Öffnungszeiten
Lehrpersonen und Kindergärtnerinnen können die Bibliothek außerhalb der Öffnungszeiten nach Rücksprache mit der Bibliotheksleitung mit Schülern und Kindergartenkindern nutzen. Für die Nutzung ist die betreffende Lehrperson oder Kindergärtnerin verantwortlich. Gleiches gilt für Partner der Bibliothek, die den Bibliotheksraum für Veranstaltungen nutzen.

qualsiasi momento via E-Mail biblioteca@comune.sluderno.bz.it oppure nel catalogo online http://biblio.bz.it/schluderns.
Le istruzioni per l'uso del nostro catalogo online sono disponibili nella biblioteca.
Se possibile, i media possono essere ottenuti anche da altre biblioteche. Questo servizio è gratuito.
I media presi in prestito possono essere riservati e saranno tenuti a disposizione per l'utente per 10 giorni dopo il ritorno.

Biblioteca online Biblio24
I lettori registrati con la tessera della biblioteca possono prendere in prestito gratuitamente i media elettronici dalla biblioteca online "biblio24". Istruzioni dettagliate, passo dopo passo, per il prestito online sono disponibili in biblioteca.

Diritti di mora e solleciti
In caso di restituzione tardiva, le seguenti diritti di mora saranno applicati a partire dal 14° giorno successivo alla scadenza del periodo di prestito:
0,25 € per media a settimana,
per i DVD le spese di sollecito sono calcolate a partire dalla data di restituzione.

Per i diritti di mora vale un limite massimo di 10 €.

Richiesta dei media
I lettori possono proporre l'acquisto di alcuni libri e media. La direzione decide se i libri e i media proposti sono di interesse generale e possono essere acquistati secondo le linee guida del concetto della biblioteca.

Uso della sala biblioteca al di fuori degli orari di apertura
Gli insegnanti ed il personale della scuola materna possono utilizzare la biblioteca al di fuori degli orari di apertura con gli alunni e i bambini della scuola materna dopo aver consultato la direzione della biblioteca. I relativi insegnanti ed il personale della scuola materna assumono la responsabilità per l'utilizzo della biblioteca. Lo stesso vale per i partner della biblioteca che utilizzano la biblioteca per eventi.

Jeder, der die Bibliothek nutzt, hat diese in ordentlichem und aufgeräumtem Zustand zu hinterlassen.

Internet und WLAN in der Bibliothek
Die Nutzung des Internets ist in der Bibliothek Schluderns möglich und ist gratis. Für Kinder unter 18 Jahren ist eine Einverständniserklärung des/der Erziehungsberechtigten erforderlich.
Gratis-WLAN: Wenn Sie sich mit Ihrem Laptop oder Smartphone in der Bibliothek aufhalten, wird das WIFI-Netz angezeigt. Mit einem Klick auf die Netzbezeichnung öffnet ihr Browser die Registrierungsseite und Sie können sich anmelden. Die Zugangsdaten werden per SMS-Nachricht aufs Handy geschickt.

Kopieren und Drucken
Grundsätzlich werden unter Beachtung des Urheberrechtes Kopien angefertigt. Es gelten folgende Gebühren:
DIN-A4 schwarz/weiß: 0,10 € pro Kopie
DIN-A4 Farbdruck: 0,50 € pro Kopie

Spielekontrolle
Damit alle Freude an den Spielen haben, werden die Benutzer/innen gebeten, die Spiele auf eigene Verantwortung vor der Ausleihe zu zählen. Bei der Rückgabe wird kontrolliert, ob das Spiel vollständig ist!

Verhalten in der Bibliothek
Kinder unter 10 Jahren dürfen aus Sicherheitsgründen nur in Begleitung Erwachsener in den oberen Stock.
Eltern haften für ihre Kinder.
Innerhalb des Gebäudes darf nicht geraucht werden, in der Bibliothek sollte auch nicht gegessen werden. Jeder Benutzer hat sich so zu verhalten, dass er andere Besucher nicht stört (z.B. durch Lärm oder ungehaltenes Benehmen).

Haftung
Die Medien müssen sorgfältig behandelt werden. Der Verlust sowie eine eventuelle Beschädigung ist dem Bibliothekspersonal zu melden. Beschädigte, verlorene und nicht zurückgegebene Medien sind zu ersetzen. Beschädigungen dürfen nicht selbst behoben werden.
Grundsätzlich ist der Neuwert des Mediums zu ersetzen. Sollte das Medium nicht mehr erhältlich sein, so ist der Anschaffungswert oder der

Chiunque utilizzi la biblioteca deve lasciarla in ordine.

Internet e WLAN in biblioteca
È possibile utilizzare gratuitamente Internet nella biblioteca di Sluderno. Per i minori di 18 anni è necessaria una dichiarazione di consenso dei genitori o dei tutori legali.

WLAN gratuito: se siete in biblioteca con il vostro portatile o smartphone viene visualizzata la rete WIFI. Facendo clic sul nome della rete il browser apre la pagina di registrazione ed è possibile la registrazione. I dati di accesso saranno inviati al vostro cellulare tramite SMS.

Copia e stampa
Possono essere fatte copie nel rispetto della legge sul diritto d'autore. Si applicano le seguenti tariffe:
DIN-A4 nero/bianco: 0,10 € per copia
Stampa a colori DIN-A4: 0,50 € per copia

Controllo dei giochi
Affinché tutti possano godere i giochi, gli utenti sono invitati a controllare i giochi sotto la propria responsabilità prima di prenderli in prestito. Al ritorno il gioco sarà controllato per verificarne la completezza!

Comportamento in biblioteca
Per motivi di sicurezza i bambini al di sotto dei 10 anni l'accesso al piano superiore è ammesso soltanto se accompagnati da un adulto.
I genitori sono responsabili dei loro figli.
Non è consentito fumare all'interno dell'edificio, né consumare cibo in biblioteca. Ogni utente deve comportarsi in tal modo da non disturbare gli altri visitatori (ad es. a causa di rumori o comportamenti sgradevoli).

Responsabilità
I media devono essere trattati con cura. Eventuali perdite o danni devono essere segnalati al personale della biblioteca. I media danneggiati, persi e non restituiti devono essere sostituiti. Non è permesso riparare in proprio eventuali danni.
Principalmente viene rimborsato il valore di mercato del media. Nel caso in cui il libro/me-

antiquarische Wert, je nachdem, welcher Wert höher ist, zu ersetzen.
Für das mutwillige Beschädigen von Medien (z.B. das Heraustrennen von Artikeln aus Zeitschriften oder Unterstreichungen in Büchern) behält sich die Bibliothek rechtliche Maßnahmen vor, abhängig vom Ausmaß der Beschädigung. Diese Maßnahmen reichen vom mündlichen Verweis bis hin zum Verbot der Nutzung der Bibliothek.
Durch seine Unterschrift auf dem Formular zur Ersteinschreibung bindet sich der Benutzer an die geltende Bibliotheksordnung. Etwaige Änderungen an der Bibliotheksordnung werden durch Aushang in der Bibliothek und Veröffentlichung auf der Homepage der Bibliothek bekannt gegeben.

dia non sia più in commercio, verrà ritenuto valido l'importo più alto tra il valore d'acquisto e il valore sul mercato dell'antiquariato.
Per i danni ai media causati intenzionalmente (ad es. il taglio di articoli dalle riviste o le sottolineature sui libri), la biblioteca si riserva di intervenire anche in via giuridica, a seconda dell'entità del danno.
Tali provvedimenti vanno dai rimproveri orali fino al divieto di utilizzo della biblioteca.

Con la firma sul modulo d'iscrizione l'utente accetta di essere vincolato al vigente Regolamento della Biblioteca. Eventuali modifiche al regolamento della biblioteca saranno pubblicate nella biblioteca e sul sito della biblioteca.

Genehmigt in der Sitzung *des Bibliotheksrates am 14.08.2025*
Approvato dal consiglio della biblioteca in data 14.08.2025

Die Vorsitzende des Bibliotheksrates
la presidente del consiglio della biblioteca
Sonja Abart